

Kings Bay - årsberetning 2019.pdf

**Signers:**

| <b>Name</b>          | <b>Method</b> | <b>Date</b>            |
|----------------------|---------------|------------------------|
| TVERFJELD, ELIN BANG | BANKID_MOBILE | 2020-06-30 12:21 GMT+2 |
| Salbuvik, Widar      | BANKID_MOBILE | 2020-06-30 12:27 GMT+2 |
| Langeeggen, Ellen    | BANKID_MOBILE | 2020-07-01 07:21 GMT+2 |
| Instanes, Tor        | BANKID_MOBILE | 2020-07-06 23:09 GMT+2 |
| Hanevold, Per Erik   | BANKID        | 2020-07-06 08:35 GMT+2 |



**This document package contains:**

- Front page (this page)
- The original document(s)
- The electronic signatures. These are not visible in the document, but are electronically integrated.



This file is sealed with a digital signature.  
The seal is a guarantee for the authenticity  
of the document.

Document ID:  
A4C4DDF462AB4D1B9558B2DA9569BBC3

THE SIGNED DOCUMENT FOLLOWS ON THE NEXT PAGE >

# Årsrapport 2019

## Innledning

Kings Bay AS har tilrettelagt for naturvitenskapelig forskning og miljøovervåkning i Ny-Ålesund siden avslutningen av gruveperioden for vel femti år siden. Staten ved eier Klima- og miljødepartementet (KLD) har gjennom eierskap i Kings Bay AS-lagt grunnlaget for et veldrevet internasjonalt forskningsnettverk.

Selskapets vedtekter er som følger: «Kings Bay AS har til formål å drifte, vedlikeholde og utvikle selskapets eiendommer på Svalbard, bygningsmasse og annen infrastruktur i Ny-Ålesund, herunder et særskilt ansvar for å ivareta kulturminnene på stedet. Selskapet skal yte tjenester og tilrettelegge for bruk av infrastrukturen på stedet til forskning og vitenskapelig virksomhet i Ny-Ålesund, som norsk plattform for internasjonal forsknings samarbeid i verdensklasse. Utvikling og forvaltning av bygningsmasse og infrastruktur skal bygge opp under forskningsstrategien for Ny-Ålesund, og legge til rette for tematiske sentre knyttet til prioriterte områder med utstyr for felles bruk. Kings Bay yter også administrative tjenester til Bjørnøen AS.»

Kings Bay har ansvar for Kongsfjordeiendommen herunder den kulturhistoriske bygningsmassen som omfatter 29 fredede bygninger fra gruvetiden. Kings Bays administrasjon ligger i Ny-Ålesund.



Foto: Kings Bay

## Strategiplan Kings Bay AS

Selskapets strategi vil bli oppdatert i 2020 i tråd med vedtekter og føringer i følgende sentrale dokumenter vedtatt av Storting og regjering:

- Svalbardmeldingen (Meld. St. 32 2015–2016) fastsetter krav om mer samordning, deling og felles bruk av bygg, laboratorier og annet forskningsutstyr i Ny-Ålesund
- Strategi for forskning og høyere utdanning på Svalbard lansert i mai 2018 gir føringer for organiseringen av aktiviteten i Ny-Ålesund
- Forskningsstrategien for Ny-Ålesund utarbeidet og utgitt av Norges Forskningsråd i mai 2019

Sentralt i Kings Bay strategi er:

- Kings Bay skal arbeide for at Ny-Ålesund Forskningsstasjon er en attraktiv norsk forskningsplattform med sterkt internasjonal deltakelse, preget av kvalitet og samarbeid. Dette skal oppnås ved å tilby fremragende fasiliteter for forskning og miljøovervåkning basert på utstrakt deling av fasiliteter og ressurser. Forskerne skal tilbys forutsigbare og konkurransedyktige rammevilkår.
- Kings Bay skal forvalte Kongsfjordområdet som et kultur- og naturmiljø, mest mulig upåvirket av lokale forstyrrelser og forurensning. Den fredede bygningsmassen skal bringes opp til gjeldende nasjonal standard.



- Kings Bay skal, gjennom gode avtaler, service og aktiv deltakelse i miljøet, være den foretrukne leverandør av logistikk tjenester til forskningsmiljøet i Ny-Ålesund forskningsstasjon.
- Kings Bay skal engasjere seg i prosesser med relevans for virksomheten i Ny-Ålesund, så som det internasjonale infrastruktursamarbeidet i SIOS og de nasjonale samarbeidsarenaene for forskning og utdanning i regi Svalbard Science Forum. Kings Bay skal også delta på relevante arenaer for å fremme kunnskapen om Ny-Ålesund som forsknings sted.
- Kings Bay skal ha en tett og god dialog med eier og andre myndighetsorganer om den videre utvikling av Ny-Ålesund og Ny-Ålesund Forskningsstasjon i et nasjonalt og internasjonalt perspektiv. Kings Bay skal ha et forutsigbart økonomisk fundament som gjør selskapet i stand til å utføre sine oppgaver på en tilfredsstillende måte.

Etter generalforsamlingen i mai 2019 ble Kings Bays' vedtekter endret. Kings Bay vil fremover fokusere på å drifte og utvikle Ny-Ålesund videre i retning av tematiske sentere for forskningen på stedet. Vertskapsrollen og forskningsfaglige prosesser ivaretas av Norsk Polarinstitutt.

### Grønn forskningsstasjon

Kings Bay jobber kontinuerlig med å kunne tilby en bærekraftig forskningsstasjon og utvikling av et grønnere Ny-Ålesund. Det arbeides med et miljøovervåkningsprogram for Ny-Ålesund for å finne balansepunktet hvor forskningsaktiviteten harmonerer med en bærekraftig utvikling. Kings Bay er en pådriver for prosjektet og samarbeider med NILU om luftmålinger. Kings Bay har inngått en femårsavtale om finansiering av prosjektet som betinger flerårige måleserier og forutsigbar finansiering på NOK 300 000 pr år fra og med 2017.

### Samfunnsansvar

Selskapets styre og administrasjon er oppmerksom på selskapets generelle samfunnsansvar herunder:

- Miljøhensyn  
Selskapet tilrettelegger virksomheten med formål å minimalisere negativ påvirkning av natur og miljø
- Diskriminering  
Selskapet diskriminerer ikke på grunnlag av kjønn, graviditet, permisjon ved fødsel eller adopsjon, omsorgsoppgaver, etnisitet, religion, livssyn, funksjonsnedsettelse, seksuell orientering, kjønnsidentitet, kjønnsuttrykk eller alder
- Likestilling  
Selskapet tilrettelegger for likestilling på alle arbeidsområder
- Rutiner for varsling av kritikkverdige forhold  
Selskapet har ved ansattes representant i styret og arbeidsmiljøutvalg, et velfungerende system for å ta opp kritikkverdige forhold i tide. Særlig viktig er dette innenfor helse- og miljørelaterte saker
- Korrupsjon  
Selskapet aksepterer ikke noen form for misligheter. De ansatte utfører oppgaver med høy integritet og respektfull fremferd.

### Ny-Ålesund-symposiet

Ny-Ålesund Symposium ble arrangert for ellefte gang i 2018. Arrangementets intensjon er å samle forskere, politikere og andre beslutningstagere på nasjonalt og internasjonalt nivå for å spre kunnskap og skape forståelse for Svalbard, norske polare interesser samt globale miljøspørsmål. Det ble ikke arrangert noe symposium i 2019.





Foto: Kings Bay.

### **Forskningen i Ny-Ålesund**

Kings Bay legger til rette for daglig drift og kontinuerlig støtte til forskningen i Ny-Ålesund. 14 bygg benyttes til forskningsaktivitet og leies av ulike institusjoner fra til sammen 10 ulike nasjoner. Bygningsmassen understøtter de ulike forskergruppene og forskningsprosjektene. I tillegg besøkes Ny-Ålesund årlig av forskere fra ytterligere ca. 10 nasjoner. Totalt er det om lag 150 forskningsprosjekter som pågår til enhver tid.

Ny-Ålesund er et lett tilgjengelig sted for arktisk naturvitenskaplig forskning. Stedet har tilnærmet uberørt natur, tilrettelagt infrastruktur og et internasjonalt miljø. Kings Bay jobber kontinuerlig for å tilrettelegge for forskning av høy kvalitet, og at all aktivitet skal være i tråd med miljøregelverket og ta hensyn til Svalbards sårbare natur og kulturminner. Ved godt samarbeid mellom de ulike forskningsmiljøene har forskning som foregår andre steder eller forskningsprosjekter som overlapper hverandre, blitt færre. Forskningsstrategien for Ny-Ålesund skal sikre denne utviklingen videre.

Kings Bay er assosiert partner i prosjektet Svalbard Integrated Arctic Earth Observing System (SIOS). Selskapet er også representert i styret til Svalbard Science Forum (SSF).

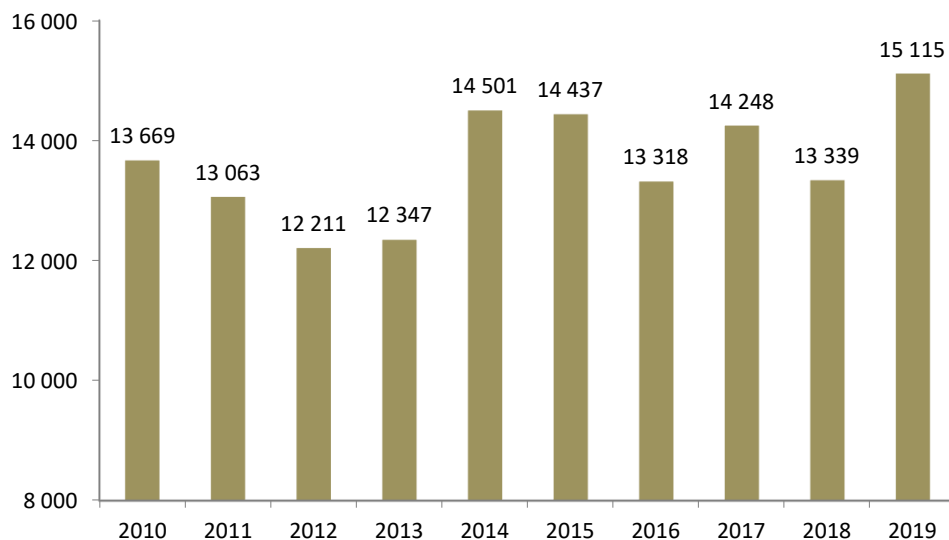
For å ivareta samordning av forskningen i Ny-Ålesund ble Ny-Ålesund Science Managers Committee (NySMAC) etablert i 1994. NySMAC består av representanter fra institusjoner med permanente og/eller større forskningsprosjekter i Ny-Ålesund. Kings Bay har observatørstatus i forumet. NySMAC avholdt et møte under ASSW 2019 i Arkhangelsk i juni 2019 og et i sammenheng med SSC 2019 i Oslo i november 2019.

### **Belegg og utvikling i forskerdøgn**

Antall overnattinger i Ny-Ålesund var i 2019 på 28 754 døgn. Av dette var 15 115 forskerdøgn, som er det høyeste antall forskerdøgn i Kings Bay sin historie, inkludert feltdøgn. Antall forskerdøgn i 2018 var 13 339. Andøya Space Centers og NASAs aktivitet utgjorde ca 1 900 forskerdøgn i 2019 og ca 1 500 forskningsdøgn i 2018. Det var også en markert oppgang i 2019 i bruk av Kings Bay Marinlaboratoriet sammenlignet med 2018. Det var totalt sett en oppgang på ca. 12% i antall forskerdøgn i 2019, sammenliknet med året før. Det var også i 2019 en svak start på året, men dette ble oppveiet av at Andøya Space Center og NASA var til stede også i januar. Etter juni var der en større økning i antall forskningsdøgn.



## Antall forskningsdøgn 2019



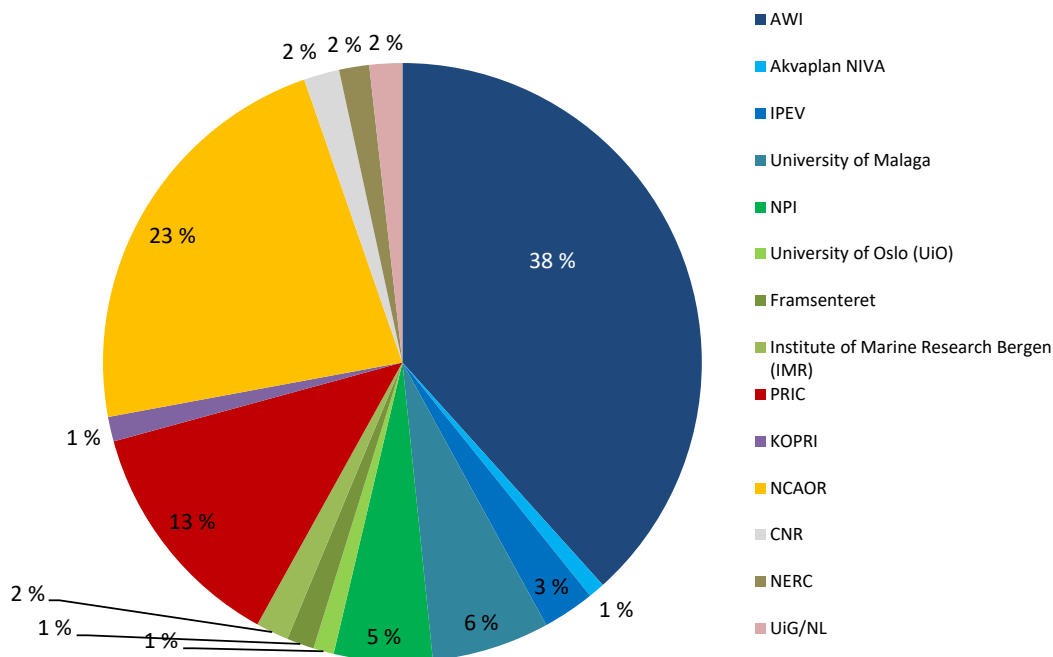
### Kings Bay Laboratorier

Kings Bays Marinlaboratorium er en viktig del av Ny-Ålesunds felles infrastruktur, sammen med arbeidsfartøyet Teisten. Både laboratoriet og båten har slitt med noen mangler de seinere år, dette skyldes delvis alder og slitasje, og det vil derfor være behov for oppgraderinger av denne viktige infrastrukturen i tiden som kommer.

I 2015 utløp konsortium avtalen som ga de opprinnelige medlemmene som hadde bidratt til finansieringen av laboratoriet, særvilkår. I stedet ble tidsrom, varighet, og størrelse på forskningsgruppene bestemmende for kostnaden. Dette er videreført, og i 2019 ansatte Kings Bay en laboratorietekniker i et midlertidig engasjement fram til september 2020 for bedre å kunne ivareta Marinlaboratoriet og yte service og assistanse til forskere. Dette har vært svært vellykket og selskapet ser behovet for en fast stilling som laboratorietekniker med ansvar for alle Kings Bays laboratorier når laboratoriene i Kings Bay Veksthus vil være klart til bruk før påske 2020.



## Bruk av Kings Bay laboratorier pr institutt 2019



## Ny-Ålesund-utvikling

### Ny-Ålesund

Kings Bay har også i 2019 arbeidet målbevisst for å styrke infrastrukturen. I perioden 2017 – 2019 har utviklingen foregått i høyt tempo.

Følgende hovedlinjer er lagt til grunn:

- Fokus på å tilrettelegge for forskning
- Høy klimaprofil
- Styrke Kings Bays evne til å utføre hovedoppdragene, dette innebærer:
  - Utvikling av forskningsinfrastruktur og logistikk for å ivareta og utvikle potensialet som naturvitenskaplig forskningsplattform
  - Utvikling av en robust struktur, herunder kraftproduksjon
  - Rasjonell og økonomisk drift
  - Bedre bygningsmessig standard

Kings Bays styre implementerte i 2015 konseptet med størst mulig grad av felles forskningsfasiliteter. Dette er retningsgivende for fremtidig utvikling av Ny-Ålesund, og i henhold til «Strategien for forskning og høyere utdanning på Svalbard» og «Forskningsstrategien for Ny-Ålesund».

### Forskningsinfrastruktur

Utbygging og modernisering av forskningsbygg og laboratorier:

- I 2017 bevilget Stortinget MNOK 20,5 til bygging av nytt felles forskningsbygg. Stortinget ga i 2018 en tilleggsbevilgning på MNOK 4,25 for ferdigstillelse av dette bygget. Bygging har pågått i 2017 og 2018 og i april 2019 ble det nye forskningsbygget åpnet og gitt navnet **Kings Bay Veksthus**.
- Det har blitt satt sterkere fokus på oppgradering og bruk av Gruvebadet i 2019. Bygget står pelet på fjell, men det er stor bevegelse i massene under bygget og fundamenteringen er under stort sideveis press.



Kings Bay må foreta nærmere vurderinger i samråd med styre og eier om hvordan dette skal løses i 2020.



Åpningen av Kings Bay Veksthus ved statssekretær Atle Hamar. Foto Kings Bay.

### Ivaretagelse av fredede og vernede bygg og øvrige kulturminner

Ny-Ålesund har 29 fredede bygg samt en rekke bevaringsverdige bygg. Kings Bay har i de senere årene utført systematisk vedlikehold av byggene.

Kings Bay setter stor pris på samarbeidet med Sysselmannen og Riksantikvaren, og det ble i 2019 gjennomført 1 prosjekt knyttet til kulturminnene.

I 2019 har følgende arbeid blitt utført:

- Restaurering av Museumshytta. Dette er en original familiebolig fra den siste delen av Kings Bays gruveperiode. Hytta ble refundamentert og malt opp innvendig i 2019. Fargevalget er gjort på bakgrunn av en fargearknologisk undersøkelse av veggene utført i 2018. Den skal videre i 2020 møbleres med tidsriktige møbler fra 1950 tallet. Arbeidet er støttet av Svalbards miljøvernfond og den inngår som en del av Ny-Ålesund Museum.
- Amundsen-masta har stått uten vedlikehold siden 1925/26. Det ble i 2018 utført en tilstandsvurdering av denne, og konklusjonen var nedslående. Masta er i mye dårligere forfatning enn forventet. En restaurering av masta ble løselig anslått til MNOK 5. Det ble ikke utført noe vedlikehold på masta i 2019. Det vil bli opprettet et prosjekt med forprosjekt i 2020 for å vurdere hvordan arbeidet med istandsetting av masta skal utføres.
- Det har blitt lagt ny takpapp på hvitt hus. Særpreget i det gamle taket med vertikale lekter under takpappen er videreført
- Trønderheimen er midlertidig tilrettelagt som administrasjonsbygg for Kings Bay mens Servicebygget settes i stand



Foto Kings Bay, Linda Bakken



### **Ny-Ålesund museum**

Ny-Ålesund museum er godt besøkt av lokale, forskere og turister og vi mottar gode tilbakemeldinger på museumsutstillingen som ble åpnet i 2016. .

I 2019 fortsatte arbeidet med registrering av gjenstander i museumsmagasinet på tredje året. Kings Bay engasjerte en gjenstandsregistrator til dette arbeidet og fikk støtte fra Svalbards miljøvernfond. Vi har nå fått registrert majoriteten av gjenstandene i museumsmagasinet.

De økonomiske midlene som stilles til rådighet for museumsarbeidet står ikke i forhold til behovet. Det er svært kostnadskrevende å ivareta gamle bygninger og den unike historien Ny-Ålesund har. Kings Bay har hatt stor glede av midler fra Svalbards Miljøvernfond. For større prosjekter vil det være aktuelt for Kings Bay å se på flere finansieringskilder.

### **Kings Bays maskinpark**

Ekstraordinær entreprenørvirksomhet i form av veilbygging til Kartverkets nye geodesistasjon på Brandalspynten, satte Kings Bay i stand til å fjerne maskinparken i årene 2013 – 2016. En konsekvens av dette er en moderne og mindre forurensende maskinpark. Utstyret gjør, og vil gjøre, selskapet godt rustet for kommende år. Ny borerigg og ny brannbil ble levert selskapet vinteren 2017. På grunn av kapitalbehov i forbindelse med renoveringen av Kongsfjordhallen, ble deler av maskinparken solgt og leaset tilbake. Det vil allikevel være et behov for enkelte utskiftninger av mindre utstyr.

### **Personell**

Pr 31.12.19 var det 25 ansatte i Kings Bay. I sommersesongen utgjorde antallet ansatte på det meste 52 personer. Totalt ble det utført ca. 35 årsverk i 2019. Per 31.12.18 var 36 % av de ansatte kvinner. Styret har en kvinneandel på 50 %. Ved nyrekruttering er selskapet opptatt av å rekruttere både kvinner og menn, uavhengig av stillingstype.

### **Helse, miljø og sikkerhet**

HMS har høy prioritet i Kings Bay og sikkerheten til våre ansatte og besøkende er overordnet alle andre hensyn. Kings Bay er pålagt å ha verneombud, jf. arbeidsmiljøloven § 6-1. Selskapet har et Arbeidsmiljøutvalg bestående av verneombud, ansatte observatør til styret med vara, samt direktør og teknisk sjef fra administrasjonen. Mandatet for utvalget følger bestemmelsene for arbeidsmiljøutvalg i Arbeidsmiljøloven. Lederjobben i utvalget veksler mellom ledelsen og de ansatte annen hvert år.

Sykefraværet er i 2019 beregnet til 1,49 % mot 1,08 % i 2018.

Bedriftshelsetjenesten gjennomførte en arbeidsplassundersøkelse på ettersommeren 2019. Det ble gjennomført en tilsvarende undersøkelse i 2015. Resultatet av undersøkelsen sett under ett, var svært positivt og lå over landsgjennomsnitt på de fleste områder. Det var også bedring fra undersøkelsen i 2015. Allikevel er det områder som kan bedres og ledelsen i Kings Bay ser på tiltak sammen med de ansatte og bedriftshelsetjenesten for ytterligere å bedre arbeidsmiljøet. Første skritt var en workshop der det ble utarbeidet en tiltaksplan i samarbeid med bedriftshelsetjenesten.

### **Helsetilbudet**

Ansvaret for primærhelsetjenesten og helseberedskapen i Ny-Ålesund er tillagt Longyearbyen sykehus og organiseres og finansieres av sykehuset. Selskapet er medlem av bedriftshelsetjenesten ved Longyearbyen sykehus. I sommersesongen ansetter Kings Bay en sykepleier på 6 måneders engasjement. Det ble bestemt å la sykepleieren være engasjert ut 2019 med bakgrunn i rakettkampanjen som ble gjennomført av NASA og Andøya Space senter i tidsrommet medio oktober til utgangen av desember.





### **Risikostyring**

Det er etablert rutiner for rapportering av sykefravær og ulykker. Det har vært en alvorlig hendelse i 2019. Hendelsen ble rapportert til Arbeidstilsynet og saken er avsluttet. Selskapet har gjort tiltak for å ta lærdom av denne hendelsen.

Kings Bay deltar fast på møtene til Beredkapsrådet på Svalbard på Skype. Deltakelse fra Kings Bays side er formelt etablert i 2018. Beredkapsrådet ledes av Sysselemanden på Svalbard

Som en konsekvens av klimaendringer er ferdsel i terreng og på breer blitt mer risikofylt. Mer regn og mindre snø medfører at enkelte breer beveger seg mer som igjen medfører økende bresprekker og dårligere snøbroer. Endrede vindretninger og temperatursvingninger øker risikoen for skred. Kings Bay har, sammen med forskersamfunnet i Ny-Ålesund, iverksatt rutiner for å gjøre medarbeidere og besøkende oppmerksomme på risikoen, blant annet gjennom å legge til rette for at det arrangeres kurs i skred og bre redning i samarbeid med Velferden i Ny-Ålesund på årlig basis.

### **Ytre miljø**

I Strategiplanen er det et uttalt mål å drive stedet innenfor rammene av en bærekraftig utvikling. Ny-Ålesund og områdene rundt skal beskyttes som referanseområde for forskning. Selskapet formaliserte i 2017 en fem års avtale med NILU om pågående luftmålinger inne i bebyggelsen.

### **Statlig tilskudd**

Statlige tilskudd skal utnyttes effektivt og målrettet. Dette setter krav til rasjonell og effektiv drift av selskapet. Kings Bay får årlig midler fra eier Klima- og miljødepartementet hvor det blir stilt følgende krav: «De midler som stilles til disposisjon for Kings Bay AS skal utnyttes effektivt og målrettet, i henhold til prioriteringene beskrevet i tilskuddsbrevet. Tilskuddet skal dekke investeringer og eventuelt driftsunderskudd i Kings Bay AS og nødvendige utgifter til administrasjon av Bjørnøen AS»

Tilskudd fra Klima- og miljødepartementet til investering og driftsunderskudd utgjorde i 2019 MNOK 30,2, herav MNOK 8,0 øremerket til prosjektet refundentering av Servicebygget. Selskapet ble i Revidert nasjonalbudsjett tildelt ytterligere MNOK 2,0 i ekstra tildeling til Kings Bays drift i 2019. I tillegg fikk selskapet tilskudd fra Svalbards miljøvernfond på til sammen MNOK 1,7 til fortsatt registrering av gjenstander i Ny-Ålesund, sikring og videre prosjektering av Amundsenmasta og restaurering av vinduer og istandsettelse av tak på det gamle renseverket. Disse prosjektene er ikke igangsatt pr 31.12.2019. Flere av selskapets investeringer finansieres av tilskudd gitt over flere budsjettår og anvendes i prosjekter som gjennomføres over flere år.

Samlet anvendelse av tilskudd til investeringer og prosjekter i 2019 var på MNOK 29,3. Det ble bl.a. investert i prosjekt knyttet til refundentering av Servicebygg, utbedring av Kongsfjordhallen og flere mindre prosjekter. Samlet anvendelse til å dekke driftsunderskudd var på MNOK 10,2 og MNOK 0,2 til driften av Bjørnøen AS.



Tilskudd 2019:

NOK 1 000

|  |               |
|--|---------------|
| Generelt tilskudd over statsbudsjettet                               | 22 270        |
| Tilskudd Servicebygg (øremerket)                                     | 8 000         |
| Ekstra tilskudd i RNB - ekstra tildeling til Kings Bays drift i 2019 | 1 989         |
| Utbetalt tilskudd tidligere år Svalbards miljøvernfond               | 640           |
| <b>Totale tilskudd</b>   | <b>32 899</b> |
| <hr/>  |               |
| Investeringer/prosjekter   | 29 317        |
| Drift av Bjørnøen  | 174           |
| Driftunderskudd Kings Bay  | 10 194        |
| Endring bal.ført, ikke benyttet tilskudd Veksthuset                  | -1 481        |
| Endring bal.ført, ikke benyttet tilskudd Servicebygget               | -5 745        |
| Statstilskudd overført til 2020                                      | 439           |
| <b>Sum anvendelse av tilskudd mottatt</b>                            | <b>32 899</b> |

Sum tilskudd overført fra 2019 til 2020 utgjør MNOK 0,4. Disse tilskuddene vil bli anvendt til investeringer i pågående prosjekter i 2020.

#### Økonomi og regnskap

Kings Bays AS inntekter i 2019 (2018) var MNOK 72,6 (MNOK 68,3), hvorav MNOK 10,2 (MNOK 6,2) var driftstilskudd fra Klima- og miljødepartementet. Driftsinntektene før driftstilskudd var på same nivå som fjoråret.

Selskapets driftskostnader i 2019 (2018) var MNOK 72,6 (MNOK 69,7). Den største endringen fra fjoråret er innen lønnskostnader på MNOK 2,6 som skyldes økt aktivitet på slutten av året i tilknytning til NASA/Andøyas rakettkampanje og forberedelser til igangsetting av rehabilitering av Servicebygget.

Selskapet årsresultat i 2019 (2018) var på MNOK 0 (MNOK – 1,4). Selskapets egenkapital var ved utgangen av 2019 (2018) var uendret på MNOK 4,6 (MNOK 4,6). MNOK 0,4 av årets investerings- og driftstilskuddet fra Klima- og miljødepartementet er overført til 2020.



Kongsfjordhallen i oktober. Foto Kings Bay.

side 9



This file is sealed with a digital signature.  
The seal is a guarantee for the authenticity  
of the document.

Document ID:  
A4C4DDF462AB4D1B9558B2DA9569BBC3

### **Selskapets og styrets vurdering av utfordringer og muligheter fremover**

Visjonen for Kings Bay er å være en verdensledende tilrettelegger for naturvitenskaplig forskning og miljøovervåking. Hovedformålet er nedfelt i Kings Bays formålsparagraf og lyder som følger: «Selskapet skal yte tjenester og tilrettelegge for bruk av infrastrukturen på stedet til forskning og vitenskapelig virksomhet i Ny-Ålesund, som norsk plattform for internasjonal forskningssamarbeid i verdensklasse. Utvikling og forvaltning av bygningsmasse og infrastruktur skal bygge opp under forskningsstrategien for Ny-Ålesund, og legge til rette for tematiske sentre knyttet til prioriterte områder med utstyr for felles bruk». Ny-Ålesund har en meget godt utbygget infrastruktur tilrettelagt for forskning. Dette, i sammenheng med beliggenheten, setter stedet i en særklasse som forskningsarena. For den klimarelaterte forskning vurderes stedet å ha økt aktualitet i tiden fremover.

Selskapets kommersielle virksomhet må drives innenfor de rammer som gis av de styrende dokumenter fra Stortinget og regjering noe som begrenser inntektsmulighetene. Betydelige klimaendringene på Svalbard vil øke selskapets kostnader og investeringsbehov i fremtiden. Styret vurderer derfor at selskapet i årene fremover er avhengig av tilskuddsmidler fra eier.

#### **Kapasitetsutnyttelse:**

Det var fra 2013 til 2017 stigende aktivitet i Ny-Ålesund. Dette skyldes særlig økende marinbiologisk forskning med basis Kongsfjorden. I 2018 var aktiviteten noe redusert, mens det var en klar økning i 2019. For første gang på mange år har antall forskerdøgn oversteg 15 000. Det høye aktivitetsnivået fra NASA i 2018 ble gjentatt i 2019 og bidro sterkt til det gode resultatet. Styret har som mål, innenfor forskningsstrategien for Ny-Ålesund, å øke belegget og ressursutnyttelsen i selskapets bygg og overnattingsinfrastruktur.

#### **Kommunikasjon:**

Kings Bays facebookside ble opprettet i 2018 og har hatt god respons på sine innlegg i 2019. Den har for øyeblikket 861 følgere.

Sammen med Norsk Polarinstitutt har Kings Bay i 2019 arbeidet med å utarbeide en kommunikasjons- og merkevarestrategi for Ny-Ålesund Forskningsstasjon Dette er et arbeid som vil fortsette inn i 2020.

Den gode dialogen man i dag har med eksisterende kunder skal fortsette, men man ønsker å gjøre Ny-Ålesund mer synlig overfor eksisterende og nye kundegruppene og bevisstgjøre dem om aktiviteten som både er mulig og ønsket i ny forskningsstrategi for Ny-Ålesund. Det er et ønske om økende samarbeid med Universitetscenteret på Svalbard (UNIS), som tidvis har behov for en del av de eksisterende fasiliteter i Marinlaboratoriet.

Kings Bay er medlem av UArctic som er et nettverk av universiteter, forskningsinstitusjoner og andre organisasjoner engasjert i forskning og utdanning i nordområdene. Representanter fra Kings Bay deltar på den årlige UArctic konferanse. Gjennom dette bidrar selskapet til å synliggjøre infrastrukturen som er tilgjengelig i Ny-Ålesund for mulige kunder fra de ulike forskningsinstitusjonene. Kings Bay har også vært representert under Arctic Frontiers konferansen i Tromsø, Arctic Circle konferansen i Reykjavik på Island og Svalbard Science Conference på Fornebu, for å knytte nærmere kontakter med aktuelle aktører med interesser for og i Ny-Ålesund.

#### **Operasjonell styring:**

Kings Bay er et selskap som driver en variert virksomhet som i hovedsak kan deles i tre. 1) Eier og utleier av bygg, infrastruktur, utstyr og service til forskning, 2) butikk og hoteldrift og 3) drift, vedlikehold og entreprenørvirksomhet for utvikling av bygningsmassen i Ny-Ålesund. Hver av disse delene bidrar til å selskapets visjon, men krever ulik styring, kompetanse og fokus. Styret ønsker gjennom en revidert operasjonell strategi å tydeliggjøre dette.

#### **Samarbeid med Norsk Polarinstitutt:**

Norsk Polarinstitutt og Kings Bay AS rapporterer begge til KLD. Som resultat av ny strategi og en noe endret ansvarsdeling i Ny-Ålesund mellom Norsk Polarinstitutt og Kings Bay har det blitt arbeidet gjennom året med å innarbeide detaljene i ny arbeidsdeling og sette nye felles mål. Dette arbeidet fortsetter inn i 2020.



#### Servicebygget:

Servicebyggprosjektet har pågått siden 2017. Servicebygget er "hertet" i Ny-Ålesund. Den eldste delen av Servicebygget i Ny-Ålesund siger som følge av klimaendringer og må refundenteres. Kings Bay har mottatt MNOK 45 i bevilgninger fra Klima- og miljødepartementet for å finansiere prosjektet. For å kunne gjennomføre arbeidet, måtte alle funksjoner som ble utført i Servicebygget midlertidig overføres til andre lokasjoner. Kongsfjordhallen spiller her en viktig rolle som midlertidig kjøkken, spisesal, resepsjon, søppelhåndteringsrom, kjøle- og fryselager og lager for proviant og annet utstyr. Det ble igangsatt bygging av et nytt, midlertidig påbygg på Kongsfjordhallen som rommer kjøkken og ulike lager, samt rom for søppelhåndtering. Kontor for resepsjonen ble bygget i lettutførelse i en av hallene i Kongsfjordhallen. Ved utgangen av 2019 var servicebygget tømt, fraflyttet og klart til oppstart av rehabiliteringsarbeidet uke 1 i 2020. Målsettingen med driften av de nye, midlertidige lokasjonene er at arbeidsforholdene for de ansatte skal minst være like gode som på arbeidsplassene i det gamle Servicebygget og at besøkende skal ha det samme tilbudet de ville hatt i Servicebygget. Kontorer for administrasjonen i Kings Bay er midlertidig lokalisert i Trønderheimen. Prosjektet fulgte framdriftsplanene som var satt for prosjektet i 2019.

#### Risiko og sårbarhet:

Ny-Ålesunds beliggenhet gjør at man er særdeles sårbar dersom bygg eller kritisk infrastruktur svikter. Selskapet har identifisert flere sårbare punkter. Kraftproduksjonen må oppgraderes både for å gjøre den mer bærekraftig, men også for å sikre redundans ved feil. En lengre stans i kraftproduksjonen vinterstid kan medføre store materielle frostskafer i tillegg til evakuering av personell. Kings Bay anskaffet et nytt aggregat i 2019 for å sikre stabil drift. Som en midlertidig løsning for nødstrøm ble en gammel motor bygget lokalt med gamle deler som ble totalrenovert før de ble montert. Dette aggregatet er identisk med de tre hoved aggregatene og vil kunne gi minimum strømforsyning til byen hvis hoved aggregatene faller ut. Den vannbårne fjernvarmen vil imidlertid ikke fungere med denne løsningen og er fortsatt en kritisk faktor.

#### Flytransport:

Situasjonen med nedleggelsen av gruvevirksomheten i Svea gir dyrere flytjenester for Kings Bay. Det er inngått en kontrakt med Lufttransport om å opprettholde dagens tilbud til oktober 2022.

#### Kings Bays administrative rolle

Det er viktig for Kings Bay å ivareta selskapets eierrolle og samtidig være en ledende og foretrukken logistikk leverandør i Ny-Ålesund. Selskapet er avhengig av å få tilført nødvendig kapital og gjøres robust nok til å utvikle Ny-Ålesund i samsvar med gitte myndighetsføringer.

#### Drift og ledelse

Selskapets styre og ledelse er opptatt av å følge prinsippene for god eierstyring og selskapsledelse. Kings Bay har hatt fokus på rasjonell og aktiv drift med vekt på utvikling av infrastrukturen.

Året 2019 har vært et krevende og hektisk år både for styret og administrasjonen. Forskningsstrategien for Ny-Ålesund ble utgitt i mai 2019. Dette gav grunnlag for å arbeide videre med ansvars- og oppgavedelingen i Ny-Ålesund mellom Norsk Polarinstitutt og Kings Bay, og det la grunnlaget for å kunne starte arbeidet med å utarbeide en ny strategi for den videre driften av Kings Bay.

#### Organisasjon og ledelse

Styret har i 2019 hatt følgende sammensetning:

|                           |   |
|---------------------------|---|
| Styrets leder:            | Tor Instanes  |
| Nestleder:                | Widar Salbuviik   |
| Medlemmer:                | Ellen Langeggen<br>Egil Murud (permittert fra styrevervet etter eget ønske siden november 2019)<br>Elin Bang Tverrfjeld |
| Ansattes observatør:      | Gunn Tove Nyberg  |
| Administrerende direktør: | Per Erik Hanevold   |



Styret har i 2019 avholdt 7 møter. Styret har også deltatt i styringsgruppen for ny arbeidsdeling mellom Kings Bay og Norsk Polarinstitutt ved styreleder, og i styringsgruppen for rehabilitering av Servicebygget med styreleder og styremedlem Ellen Langeggen.

#### **Utvikling, resultat og fortsatt drift**

Styret er av den oppfatning at årsregnskapet gir et rettviseende bilde av selskapets eiendeler og gjeld, finansielle stilling og resultat.

Utbredelsen av Covid-19-viruset har store konsekvenser for næringslivet i Norge og hele verden. Da de fleste forskningsprosjektene gjennomføres i sommerhalvåret, vil reiserestriksjoner og karantenebestemmelser mv. som er innført, også få en negativ påvirkning for hovedsesongen 2020 i Kings Bay. Mange planlagte forskningsprosjekter i april/mai er allerede avbestilt. Hoveddelen av driftsinntektene er knyttet til sesongaktivitetene og variable, mens kostnadene stort sett er faste gjennom året. Disse hendelsene vil derfor få virkning for selskapets driftsresultat og likviditet i 2020. Selskapet har informert eier, Klima- og miljødepartementet, om selskapets økonomiske situasjon. I revidert nasjonalbudsjett la Regjeringen frem et forslag om en tilleggsbevilgning for 2020 på MNOK 18, som forventes behandlet i Stortinget 19. juni.

Avlagt årsoppgjør er basert på fortsatt drift og styret bekrefter at forutsetningen for dette er til stede.



Årsregnskap 2019 Kings Bay AS.pdf

**Signers:**

| <b>Name</b>          | <b>Method</b> | <b>Date</b>            |
|----------------------|---------------|------------------------|
| Hanevold, Per Erik   | BANKID        | 2020-06-02 14:47 GMT+2 |
| Instanes, Tor        | BANKID_MOBILE | 2020-06-02 15:39 GMT+2 |
| Salbuvik, Widar      | BANKID_MOBILE | 2020-06-03 07:34 GMT+2 |
| Langeggen, Ellen     | BANKID_MOBILE | 2020-06-03 08:56 GMT+2 |
| TVERFJELD, ELIN BANG | BANKID_MOBILE | 2020-06-04 08:52 GMT+2 |



**This document package contains:**

- Front page (this page)
- The original document(s)
- The electronic signatures. These are not visible in the document, but are electronically integrated.



This file is sealed with a digital signature.  
The seal is a guarantee for the authenticity  
of the document.

Document ID:  
86756248EC1642BC91003193C96A4AA4

THE SIGNED DOCUMENT FOLLOWS ON THE NEXT PAGE >

Årsregnskap 2019

# Kings Bay AS

Org.nr.:930 155 500



This file is sealed with a digital signature.  
The seal is a guarantee for the authenticity  
of the document.

Document ID:  
86756248EC1642BC91003193C96A4AA4



# Resultatregnskap

## Kings Bay AS

| Driftsinntekter og driftskostnader        | Note  | 2019               | 2018               |
|---|-------|--------------------|--------------------|
| Salgsinntekt                              |       | 1 328 405          | 1 451 773          |
| Leieinntekter og faste inntekter          |       | 16 651 571         | 16 330 439         |
| Flyinntekter                              |       | 7 925 067          | 8 308 888          |
| Kost - og proviantinntekter               |       | 10 732 980         | 10 251 971         |
| Salgsinntekter butikk                     |       | 6 929 477          | 6 560 380          |
| Annen driftsinntekt                       |       | 18 842 595         | 19 156 095         |
| Tilskudd drift over statsbudsjettet       | 1     | <u>10 194 303</u>  | <u>6 203 675</u>   |
| <b>Sum driftsinntekter</b>                |       | <b>72 604 397</b>  | <b>68 263 220</b>  |
| <br>                                      |       |                    |                    |
| Varekostnad                               |       | -32 346            | -490 666           |
| Varekjøp kost - og proviant               |       | -3 445 237         | -3 119 365         |
| Varekjøp butikk                           |       | -3 842 600         | -3 561 153         |
| Varekjøp øvrig                            |       | -2 251 315         | -2 318 426         |
| Lønnskostnad                              | 10    | -24 278 374        | -21 666 911        |
| Kjøp flybefordring                        |       | -15 940 414        | -15 746 200        |
| Vedlikeholdskostnader                     |       | -690 684           | -526 310           |
| Eget forbruk diesel                       |       | -6 944 609         | -6 269 012         |
| Annen driftskostnad                       | 3, 10 | <u>-15 216 171</u> | <u>-16 039 824</u> |
| <b>Sum driftskostnader</b>                |       | <b>-72 641 750</b> | <b>-69 737 867</b> |
| <br>                                      |       |                    |                    |
| <b>Driftsresultat</b>                     |       | <b>-37 353</b>     | <b>-1 474 646</b>  |
| <br>                                      |       |                    |                    |
| <b>Finansinntekter og finanskostnader</b> |       |                    |                    |
| Annen renteinntekt                        |       | 444 717            | 163 412            |
| Annen finansinntekt                       |       | 79 318             | 57 371             |
| Annen rentekostnad                        |       | -336 825           | -81 874            |
| Annen finanskostnad                       |       | <u>-149 857</u>    | <u>-84 132</u>     |
| <b>Resultat av finansposter</b>           |       | <b>37 353</b>      | <b>54 777</b>      |
| <br>                                      |       |                    |                    |
| Ordinært resultat før skattekostnad       |       | 0                  | -1 419 870         |
| Skattekostnad på ordinært resultat        | 9     | <u>0</u>           | <u>0</u>           |
| <b>Ordinært resultat</b>                  |       | <b>0</b>           | <b>-1 419 870</b>  |
| <br>                                      |       |                    |                    |
| <b>Årsresultat</b>                        | 5     | <u>0</u>           | <u>-1 419 870</u>  |
| <br>                                      |       |                    |                    |
| <b>Overføringer</b>                       |       |                    |                    |
| Overført til udekket tap                  | 5     | <u>0</u>           | <u>1 419 870</u>   |
| <b>Sum overføringer</b>                   |       | <b>0</b>           | <b>-1 419 870</b>  |





## Balanse

### Kings Bay AS

| Eiendeler                           | Note | 2019              | 2018              |
|-------------------------------------|------|-------------------|-------------------|
| <b>Anleggsmidler</b>                |      |                   |                   |
| <b>Varige driftsmidler</b>          |      |                   |                   |
| Tomter, bygninger o.a. fast eiendom |      | 1 000             | 1 000             |
| <b>Sum varige driftsmidler</b>      |      | <b>1 000</b>      | <b>1 000</b>      |
| <b>Sum anleggsmidler</b>            |      | <b>1 000</b>      | <b>1 000</b>      |
| <b>Omløpsmidler</b>                 |      |                   |                   |
| Lager av varer og annen beholdning  | 2, 6 | 12 298 619        | 12 770 574        |
| <b>Fordringer</b>                   |      |                   |                   |
| Kundefordringer                     | 3, 6 | 6 915 034         | 4 198 099         |
| Andre kortsiktige fordringer        | 6    | 1 538 675         | 988 584           |
| <b>Sum fordringer</b>               |      | <b>8 453 709</b>  | <b>5 186 682</b>  |
| Bankinnskudd, kontanter o.l.        | 4, 6 | 37 931 960        | 39 048 175        |
| <b>Sum omløpsmidler</b>             |      | <b>58 684 288</b> | <b>57 005 432</b> |
| <b>Sum eiendeler</b>                |      | <b>58 685 288</b> | <b>57 006 432</b> |



## Balanse Kings Bay AS

| Egenkapital og gjeld              | Note  | 2019              | 2018              |
|-----------------------------------|-------|-------------------|-------------------|
| <b>Egenkapital</b>                |       |                   |                   |
| <b>Innskutt egenkapital</b>       |       |                   |                   |
| Aksjekapital                      | 8, 11 | 7 000 000         | 7 000 000         |
| <b>Sum innskutt egenkapital</b>   |       | <b>7 000 000</b>  | <b>7 000 000</b>  |
| <b>Opptjent egenkapital</b>       |       |                   |                   |
| Udekket tap                       | 5     | -2 389 101        | -2 389 101        |
| <b>Sum opptjent egenkapital</b>   |       | <b>-2 389 101</b> | <b>-2 389 101</b> |
| <b>Sum egenkapital</b>            |       | <b>4 610 899</b>  | <b>4 610 899</b>  |
| <b>Gjeld</b>                      |       |                   |                   |
| <b>Annen langsiktig gjeld</b>     |       |                   |                   |
| Gjeld til kredittinstitusjoner    | 7     | 4 628 886         | 5 101 217         |
| <b>Sum annen langsiktig gjeld</b> |       | <b>4 628 886</b>  | <b>5 101 217</b>  |
| <b>Kortsiktig gjeld</b>           |       |                   |                   |
| Leverandørgjeld                   |       | 12 857 098        | 7 127 829         |
| Skyldig offentlige avgifter       |       | 779 899           | 568 629           |
| Tilskudd overført til neste år    | 1     | 29 945 616        | 36 732 614        |
| Annen kortsiktig gjeld            |       | 5 862 891         | 2 865 244         |
| <b>Sum kortsiktig gjeld</b>       |       | <b>49 445 504</b> | <b>47 294 316</b> |
| <b>Sum gjeld</b>                  |       | <b>54 074 389</b> | <b>52 395 533</b> |
| <b>Sum egenkapital og gjeld</b>   |       | <b>58 685 288</b> | <b>57 006 432</b> |

Ny-Ålesund; 26 / 5 - 2020  
Styret i Kings Bay AS

\_\_\_\_\_  
Tor Instanes  
styreleder

\_\_\_\_\_  
Widar Salbuvik  
nestleder

\_\_\_\_\_  
Elin Bang Tverfjeld  
styremedlem

\_\_\_\_\_  
Ellen Langeggen  
styremedlem

\_\_\_\_\_  
Per Erik Hanevold  
daglig leder



## Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og NRS 8 - God regnskapsskikk for små foretak.

### Driftsinntekter

Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres.

### Skatt

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 16% på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt ligningsmessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reverseres i samme periode er utlignet og nettoført.

### Klassifisering og vurdering av balanseposter

Eiendeler bestemt til varig eie eller bruk er klassifisert som anleggsmidler. Eiendeler som er knyttet til varekretsløpet er klassifisert som omløpsmidler. Fordringer klassifiseres som omløpsmidler hvis de skal tilbakebetales i løpet av ett år. For gjeld er analoge kriterier lagt til grunn. Første års avdrag på langsiktige fordringer og langsiktig gjeld klassifiseres likevel ikke som omløpsmiddel og kortsiktig gjeld.

### Varige driftsmidler

Selskapet mottar årlige investeringstilskudd fra Klima- og miljødepartementet og disse behandles og presenteres i tråd med NRS 4. En investering kan ikke balanseføres til høyere verdi en virkelig verdi på investeringstidspunktet. Som følge av selskapets natur og stedbundne drift er det vanskelig å dokumentere en virkelig verdi av selskapets varige driftsmidler. Selskapet har derfor lagt til grunn en nettoføring av investering og investeringstilskudd for å bringe overensstemmelse mellom investering og dokumenterbar virkelig verdi av investeringen. En nettoføring innebærer at mottatt tilskudd går til fratrukk i eiendelens anskaffelseskost, og eiendelen føres opp med nettobeløp i balansen.

Eventuelle balanseførte varige driftsmidler vil avskrives lineært over forventet levetid. Nedskrivning av balanseført verdi vil gjennomføres i den utstrekning det er nødvendig for å bringe overensstemmelse av bokført verdi og virkelig verdi av varig driftsmiddel.

### Vedlikehold

Vedlikehold for å opprettholde nåværende standard på bygninger og øvrige anleggsmidler inngår i ordinære driftskostnader. Større vedlikehold for å bringe bygninger og øvrige anleggsmidler opp til dagens krav til fornuftig og nødvendig bruksstandard, er behandlet som investeringsobjekter sammen med andre investeringer.

### Varer

Varer er vurdert til det laveste av anskaffelseskost og netto salgsverdi.

### Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer oppføres til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av en individuell vurdering av de enkelte fordringene.

### Valuta

Pengeposter i utenlandsk valuta er vurdert etter kursen ved regnskapsårets slutt.



This file is sealed with a digital signature.  
The seal is a guarantee for the authenticity  
of the document.

Document ID:  
86756248EC1642BC91003193C96A4AA4

## Note 1 Statstilskudd og øvrige tilskudd

### Statstilskudd

Generelt statstilskudd for 2019 kr 22.270.000 til administrasjon av Kings Bay AS, og til investeringer i - og til driften av selskapets infrastruktur samt til nødvendige utgifter til administrasjon av Bjørnøen AS.

### Ekstra tilskudd

Selskapet har i 2019, i tillegg til det generelle tilskuddet, mottatt kr. 8.000.000 i tilskudd til arbeid på Servicebygget i Ny-Ålesund, samt kr 1.989.500 i ekstra tilskudd fra Revidert nasjonalbudsjett for å flytte priskompensasjon fra Norsk Polarinstituttets budsjett til Kings Bay AS.

|   | 2019              | 2018              |
|---|-------------------|-------------------|
| Generelt tilskudd over statsbudsjettet <sup>3</sup>                         | 22 270 000        | 21 642 000        |
| Tilskudd til Nytt Forskningsbygg <sup>2</sup>                               | -                 | 4 250 000         |
| Tilskudd til Refundamentering Servicebygg <sup>1</sup>                      | 8 000 000         | 25 000 000        |
| Ekstra tilskudd RNB <sup>3</sup>  | 1 989 000         | -                 |
| Øvrig tilskudd til investeringer - fra Svalbards Miljøvernfond <sup>4</sup> | 639 841           | 326 101           |
| <b>Sum mottatt tilskudd</b>   | <b>32 898 841</b> | <b>51 218 100</b> |

### Samlet anvendelse av tilskudd:

|   | 2019              | 2018              |
|---|-------------------|-------------------|
| Bruk av midler Refundamentering Servicebygget <sup>1</sup>              | 13 744 892        | 965 513           |
| Bruk av midler til Veksthuset (tidligere Forskningsbygget) <sup>2</sup> | 4 284 202         | 19 918 611        |
| Marinlabb   | 586 726           | -                 |
| Bygg og konstruksjoner  | 1 707 081         | 14 534 148        |
| Vedlikehold maskinpark  | 1 929 369         | 48 191            |
| Kraftstasjonen  | 3 806 771         | 199 159           |
| Infrastuktur  | 1 613 480         | 185 741           |
| Flyplass  | 104 700           | 93 774            |
| Kartlegging miljøpåvirkning   | 457 770           | -                 |
| Verneverdige bygg/kulturminner  | 1 082 670         | 538 413           |
| <b>Sum anvendelse av tilskudd til investeringer i året</b>              | <b>29 317 659</b> | <b>36 483 549</b> |

|   | 2019              | 2018              |
|---|-------------------|-------------------|
| Tilskudd til Bjørnøen AS  | 173 878           | 165 001           |
| Tilskudd benyttet til dekning av driftsunderskudd                             | 10 194 303        | 6 203 675         |
| Endring bal.ført, ikke benyttet tilskudd til Nytt Forskningsbygg <sup>2</sup> | (1 481 197)       | (15 668 612)      |
| Endring bal.ført, ikke benyttet tilskudd til Servicebygget <sup>1</sup>       | (5 744 892)       | 24 034 487        |
| Statstilskudd overført til neste år <sup>3</sup>                              | 439 090           | -                 |
| <b>Sum annen anvendelse av årets tilskudd</b>                                 | <b>3 581 182</b>  | <b>14 734 551</b> |
| <b>Sum anvendelse av tilskudd mottatt</b>                                     | <b>32 898 841</b> | <b>51 218 100</b> |



This file is sealed with a digital signature.  
The seal is a guarantee for the authenticity  
of the document.

Document ID:  
86756248EC1642BC91003193C96A4AA4



## Note 1 Statstilskudd og øvrige tilskudd

### Nytt Forskningsbygg i Ny-Ålesund <sup>2</sup>

|   |                   |
|---|-------------------|
| Tilskudd tildelt i 2017                           | 20 500 000        |
| Tilskudd tildelt i 2018                           | 4 250 000         |
| Tilskudd overført fra generelt statstilskudd 2019 | 2 803 004         |
| <b>Totalt tilskudd</b>                            | <b>27 553 004</b> |

|  |                   |
|--|-------------------|
| Anvendelse - kostnadsført i 2017       | 3 350 192         |
| Anvendelse - kostnadsført i 2018       | 19 918 611        |
| Anvendelse - kostnadsført i 2019       | 4 284 202         |
| <b>Totale anvendelse pr 31.12.2019</b> | <b>27 553 004</b> |

### Restaurering Servicebygget <sup>1</sup>

|                         |                   |
|-------------------------|-------------------|
| Tilskudd tildelt i 2017 | 12 000 000        |
| Tilskudd tildelt i 2018 | 25 000 000        |
| Tilskudd tildelt i 2019 | 8 000 000         |
| <b>Totalt tilskudd</b>  | <b>45 000 000</b> |

|  |                   |
|--|-------------------|
| Anvendelse - kostnadsført i 2017       | 783 069           |
| Anvendelse - kostnadsført i 2018       | 965 513           |
| Anvendelse - kostnadsført i 2019       | 13 744 892        |
| <b>Totale anvendelse pr 31.12.2019</b> | <b>15 493 474</b> |

**(A) Tilskudd Restaurering Servicebygget overført til 2020** **29 506 526**

### Genrelt statstilskudd til investering og drift 2019 <sup>3</sup>

|                                       |                |
|---------------------------------------|----------------|
| Tilskudd tildelt i 2019               | 24 259 000     |
| Anvendelse - kostnadsført i 2019      | 23 819 910     |
| <b>(B) Tilskudd overført til 2020</b> | <b>439 090</b> |

### Øvrig tilskudd <sup>4</sup>

|   |                  |
|---|------------------|
| Tilskudd tildelt i 2019                           | 639 841          |
| Tilskudd overført fra generelt statstilskudd 2019 | 462 829          |
| <b>Totalt tilskudd</b>                            | <b>1 102 670</b> |

**Anvendelse - kostnadsført i 2019** **1 102 670**

**(A+B) Totalt tilskudd overført til 2020 (kortsiktig gjeld)** **29 945 616**

**Totalt på bankkonto 31.12 merket prosjektene (bankinnskudd)** **33 022 940**



This file is sealed with a digital signature.  
The seal is a guarantee for the authenticity  
of the document.

Document ID:  
86756248EC1642BC91003193C96A4AA4

## Note 2 Varer

|                                     | 2019              | 2018              |
|-------------------------------------|-------------------|-------------------|
| Diesel                              | 4 050 084         | 4 386 976         |
| Butikk                              | 1 815 581         | 1 746 255         |
| Bensin, gass og andre oljeprodukter | 322 377           | 313 029           |
| Proviant                            | 985 000           | 1 193 000         |
| Øvrig beholdning                    | 5 125 577         | 5 131 315         |
| <b>Sum</b>                          | <b>12 298 619</b> | <b>12 770 574</b> |

Butikkvarer er blitt nedskrevet med kr. 46 000 for ukurans.

I øvrig beholdning inngår beholdning av materiell vedrørende mekaniker, rørlegger og snekker med kr. 2 556 038

## Note 3 Kundefordringer

|   | 2019             | 2018             |
|---|------------------|------------------|
| Kundefordringer til pålydende                     | 7 065 034        | 4 348 099        |
| Avsetning til tap                                 | -150 000         | -150 000         |
| <b>Balanseført verdi av kundefordringer 31.12</b> | <b>6 915 034</b> | <b>4 198 099</b> |
| Realiserte tap                                    | 24 733           | 46 321           |
| <b>Sum resultatførte tap på krav</b>              | <b>24 733</b>    | <b>46 321</b>    |

Kostnadsført tap er klassifisert som annen driftskostnad i regnskapet.

## Note 4 Bundne midler

|                           | 2019    | 2018    |
|---------------------------|---------|---------|
| Herav bundne bankinnskudd | 781 059 | 569 532 |

## Note 5 Egenkapital

|                               | Aksjekapital     | Annen egenkapital | Sum egenkapital  |
|-------------------------------|------------------|-------------------|------------------|
| Egenkapital 01.01.2019        | 7 000 000        | -2 389 101        | 4 610 899        |
| Årets resultat                | 0                | 0                 | 0                |
| <b>Egenkapital 31.12.2019</b> | <b>7 000 000</b> | <b>-2 389 101</b> | <b>4 610 899</b> |



This file is sealed with a digital signature.  
The seal is a guarantee for the authenticity  
of the document.

Document ID:  
86756248EC1642BC91003193C96A4AA4

## Note 6 Pantstillelser og garantier m.v

|                                   | 2019 | 2018   |
|-----------------------------------|------|--------|
| Gjeld som er sikret ved pant o.l. | 0    | 53 395 |

### Bokført verdi av pantsatte eiendeler stilt som sikkerhet for kassekreditt

|                                     |                   |                   |
|-------------------------------------|-------------------|-------------------|
| Varelager                           | 12 298 619        | 12 770 574        |
| Kundefordringer og andre fordringer | 8 603 709         | 4 198 099         |
| <b>Sum</b>                          | <b>20 902 328</b> | <b>16 968 673</b> |

### Kassekreditt

|                             |           |           |
|-----------------------------|-----------|-----------|
| Kassekredittlimit pr. 31.12 | 6 000 000 | 6 000 000 |
| Trekk pr. 31.12             | 0         | 53 395    |
| Ubenyttet trekklimit        | 6 000 000 | 5 946 605 |

## Note 7 Gjeld med forfall senere enn fem år

Selskapet har gjeld med kr. 2 577 711 som forfaller mer enn fem år etter regnskapsåret slutt.

## Note 8 Aksjekapital og aksjonærinformasjon

Aksjekapitalen på kr. 7 000 000 består av 7 000 aksjer à kr. 1 000.

Klima- og miljødepartementet eier alle aksjer.



This file is sealed with a digital signature.  
The seal is a guarantee for the authenticity  
of the document.

Document ID:  
86756248EC1642BC91003193C96A4A4

## Note 9 Skatt

Skatteeffekten av midlertidige forskjeller og underskudd til fremføring som har gitt opphav til utsatt skatt og utsatte skattefordeler, spesifisert på typer av midlertidige forskjeller:

|   | 2019            | 2018            | Endring        |
|---|-----------------|-----------------|----------------|
| Varige driftsmidler                       | -298 464        | -311 967        | -13 503        |
| Varebeholdning                            | -46 000         | -46 000         | 0              |
| Fordringer                                | -150 000        | -150 000        | 0              |
| <b>Sum</b>                                | <b>-494 463</b> | <b>-507 967</b> | <b>-13 503</b> |
| Akkumulert fremførbart underskudd         | -9 646 642      | -9 664 372      | -17 730        |
| Inngår ikke i beregningen av utsatt skatt | 10 141 105      | 10 172 339      | 31 234         |
| <b>Utsatt skattefordel (16%)</b>          | <b>0</b>        | <b>0</b>        | <b>0</b>       |

I henhold til god regnskapsskikk for små foretak balanseføres ikke utsatt skattefordel.

| Årets skattekostnad                      | 2019     | 2018              |
|--|----------|-------------------|
| Skattepliktig inntekt:                   |          |                   |
| Ordinært resultat før skatt              | 0        | -1 419 870        |
| Permanente forskjeller                   | 31 234   | 64 113            |
| Endring i midlertidige forskjeller       | -13 503  | -18 611           |
| Anvendelse av fremførbart underskudd     | -17 730  | 0                 |
| <b>Skattepliktig inntekt</b>             | <b>0</b> | <b>-1 374 368</b> |
| Resultatført skatt på ordinært resultat: |          |                   |
| Betalbar skatt                           | 0        | 0                 |
| Endring i utsatt skattefordel            | 0        | 0                 |
| <b>Skattekostnad ordinært resultat</b>   | <b>0</b> | <b>0</b>          |
| Betalbar skatt i balansen:               |          |                   |
| Betalbar skatt på årets resultat         | 0        | 0                 |
| <b>Sum betalbar skatt i balansen</b>     | <b>0</b> | <b>0</b>          |



This file is sealed with a digital signature.  
The seal is a guarantee for the authenticity  
of the document.

Document ID:  
86756248EC1642BC91003193C96A4AA4



## Note 10 Lønnskostnader, antall ansatte, godtgjørelser, lån til ansatte mm.

| Lønnskostnader   | 2019              | 2018              |
|--|-------------------|-------------------|
| Lønninger  | 25 208 788        | 23 434 543        |
| Prosjektlønn eget arbeid overført investeringsregnskap | -3 422 554        | -3 820 676        |
| Folketrygdavgift                                       | 0                 | 0                 |
| Pensjonskostnader                                      | 194 724           | 153 351           |
| Andre ytelser  | 2 297 415         | 1 899 693         |
| <b>Sum</b>   | <b>24 278 374</b> | <b>21 666 911</b> |

|                     |    |    |
|---------------------|----|----|
| Sysselsatte årsverk | 34 | 33 |
|---------------------|----|----|

| Ytelser til ledende personer i 2019 | Daglig leder     | Styret         |
|-------------------------------------|------------------|----------------|
| Lønn/styrehonorar                   | 1 002 112        | 760 000        |
| Annen godtgjørelse                  | 95 464           | 0              |
| <b>Sum</b>                          | <b>1 097 576</b> | <b>760 000</b> |

Selskapets har avtale om innskuddspensjon for samtlige ansatte i henhold til minimumskravene i Lov om obligatorisk tjenestepensjon.

Det er ikke gitt lån/sikkerhetsstillelse til daglig leder, styrets leder eller andre nærstående parter.

| Kostnadsført godtgjørelse til revisor                       | 2019           | 2018           |
|---|----------------|----------------|
| Lovpålagt revisjon  | 100 000        | 175 000        |
| Bistand teknisk utarbeidelse av regnskap og ligningspapirer | 35 000         | 35 000         |
| Annen bistand   | 108 919        | 44 796         |
| Akonto lovpålagt revisjon 2019, kostnadsført i 2018         | 0              | 150 000        |
| <b>Sum</b>  | <b>243 919</b> | <b>404 796</b> |

## Note 11 Hendelser etter balansedagen

### Kings Bay AS - Covid-19-viruset og finansielle konsekvenser

Utbredelsen av Covid-19-viruset har store konsekvenser for næringslivet i Norge og hele verden. Da de fleste forskningsprosjektene gjennomføres i sommerhalvåret, vil reiserestriksjoner og karantenebestemmelser mv. som er innført, også få en negativ påvirkning for hovedsesongen 2020 i Kings Bay. Mange planlagte forskningsprosjekter i april/mai er allerede avbestilt. Hoveddelen av driftsinntektene er knyttet til sesongaktivitetene og variable, mens kostnadene stort sett er faste gjennom året. Disse hendelsene vil derfor få virkning for selskapets driftsresultat og likviditet i 2020. Selskapet har informert eier, Klima- og miljødepartementet, om selskapets økonomiske situasjon. I revidert nasjonalbudsjett la Regjeringen frem et forslag om en tilleggsbevilgning for 2020 på MNOK 18, som forventes behandlet i Stortinget 19. juni.

Avlagt årsoppgjør er basert på fortsatt drift og styret bekrefter at forutsetningen for dette er til stede.



This file is sealed with a digital signature.  
The seal is a guarantee for the authenticity  
of the document.

Document ID:  
86756248EC1642BC91003193C96A4AA4



Til generalforsamlingen i Kings Bay AS

## *Uavhengig revisors beretning*

### *Uttalelse om revisjonen av årsregnskapet*

---

#### *Konklusjon*

Vi har revidert Kings Bay AS' årsregnskap som består av balanse per 31. desember 2019, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening er det medfølgende årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av selskapets finansielle stilling per 31. desember 2019, og av dets resultater for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

---

#### *Grunnlag for konklusjonen*

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder de internasjonale revisjonsstandardene International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet i Revisors oppgaver og plikter ved revisjon av årsregnskapet. Vi er uavhengige av selskapet slik det kreves i lov og forskrift, og har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

---

#### *Øvrig informasjon*

Ledelsen er ansvarlig for øvrig informasjon. Øvrig informasjon omfatter informasjon i årsrapporten bortsett fra årsregnskapet og den tilhørende revisjonsberetningen.

Vår uttalelse om revisjonen av årsregnskapet dekker ikke øvrig informasjon, og vi attesterer ikke den øvrige informasjonen.

I forbindelse med revisjonen av årsregnskapet er det vår oppgave å lese øvrig informasjon med det formål å vurdere hvorvidt det foreligger vesentlig inkonsistens mellom øvrig informasjon og årsregnskapet, kunnskap vi har opparbeidet oss under revisjonen, eller hvorvidt den tilsynelatende inneholder vesentlig feilinformasjon.

Dersom vi konkluderer med at den øvrige informasjonen inneholder vesentlig feilinformasjon er vi pålagt å rapportere det. Vi har ingenting å rapportere i så henseende.

---

#### *Styrets og daglig leders ansvar for årsregnskapet*

Styret og daglig leder (ledelsen) er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet i samsvar med lov og forskrifter, herunder for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik internkontroll som den finner nødvendig



for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til selskapets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avvirket.

---

### *Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet*

Vårt mål med revisjonen er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon blir vurdert som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar basert på årsregnskapet.

For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til:

<https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

### *Uttalelse om andre lovmessige krav*

---

#### *Konklusjon om registrering og dokumentasjon*

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av selskapets regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringsskikk i Norge.

Tromsø, 4. juni 2020

**PricewaterhouseCoopers AS**

Ørjan Renø  
Statsautorisert revisor  
(elektronisk signert)

## Kings Bay AS - Revisjonsberetning

---

### Signers:

| <i>Name</i> | <i>Method</i> | <i>Date</i>      |
|-------------|---------------|------------------|
| Renø, Ørjan | BANKID_MOBILE | 2020-06-05 13:04 |



**This document package contains:**

- Closing page (this page)
- The original document(s)
- The electronic signatures. These are not visible in the document, but are electronically integrated.



This file is sealed with a digital signature.  
The seal is a guarantee for the authenticity  
of the document.